De Micaela Echeverría a su hija Rita

1830

MUJERES PÚBLICAS
Exposición 2019

Sala Museo Gabriela Mistral

UNIVERSIDAD DE CHILE
VICERRECTORÍA DE EXTENSIÓN Y COMUNICACIONES

1293

Santiago 5 de Noviembre de 1830

Mi Ritita principio esta por pedirte mil perdones por lo mucho que he tardado en contestarte tu apreciable carta pero algunas ocupaciones que tenido me han privado de este placer: el Miercoles estuvimos en casa de Justinita y tube una noche mui agradable pues ~~estos~~ hacia el mismo tiempo que asistes á que no te bella y tambien tube el gusto de hacer muchas veces ruquados de vestidos pues á un que ~~te~~ yo siempre los agos pero parece que me complace mas ahacerlos con aguillas pero veras que tomar el mismo interes que ello. Se me á dicho que en esa an estado muy divertidos que anteanoche ~~tuvo y que anoche~~ y que tambien an habido muchos tapos lo que celebrado en mi alma pues creo les proporcionado algun divertacion y lo que espero pudiese reunir con las de á mistaimidad y dila que me dispense de no haber cumplido mi palabra pero que no se mandar lo echo por no mandarla porque se mandar que ella no gusta de escribir y ello no equivale panza la en el compromiso de que me confes y adios hijita que ella no hay mas tiempo y dispon del afecto con que te distingue tu tia

Nicasia Echeverria

Camisas — 9
Enaguas — 1.
Vestidos — 1.
Calsones — 7
Chaquetas — 6
Chelecos — 3
Pares de sabanas — 2
Fundas — 1.
Mantel — 2
Corbatas — 6
Paños de mano — 1.
Pañuelos de nariz — 5 doz
de mano — 3
Pares de medias — 6 bonine pp unpar
Camisas — 3
Camisetas — 2
Calsoncillos — 2
Chelecos — 5 doz
Chaqueta — 1.
Paño de mano — 1.
Corbata — 1.
Pañuelo de nariz — 1.
Pares de medias — 3
Fundas — 2
Pares de sabanas — 1.

MUJERES PÚBLICAS
Exposición
2019 - 2024
Sala Museo
Gabriela Mistral

00126

Carta de Micaela Navarrete a su hija Rita desde Santiago el 5 de noviembre de 1830. En la carta se disculpa por la demora en responder una misiva anterior, debido a que se encontraba ocupada visitando a una amiga y sus cercanos, a los cuales se refiere con gran aprecio. El escrito nos permite entrar en el mundo privado de una madre y su hija, los temas cotidianos, las expresiones de afecto y las redes sociales que se construyen por medio de las visitas, las conversaciones y los envíos de cartas.

El manuscrito podría ser el borrador de la carta, lo que se sugiere por las tachas y enmiendas reiteradas. Aunque la escasez de papel, el destinatario ser una familiar y ser la misiva de carácter muy privado, pudiera explicar el envío de una carta tipo recado, la que además se acompaña de un listado de ropaje para la casa y vestuario.

Santiago 5 de noviembre de 1830

Mi Ritita querida principio esta por pedirte mil perdo-
nes por lo mucho que meetardado en contestarte
tu apreciable car[ti]ta pero algunas ocupaciones que
etenido mean privado de este placer: el Miercoles
estuvimos en casa de justinita y tube una noche
mui agradable pues hacia el mismo tiempo
que a ustedos á que no les [beia] y tambien tube el
gusto de hacer muchas veces requerdos de ustedes
pues á un que yo siempre los agos pero me parece
que me complace mas hacerlos con aquellas per
sonas que toman el mismo interés que llo: Se
me á dicho que en esa an estado muy divertidos
que antenido [toros y que an estado]
algunas personas que las acompañan y que tambien
an habido muchos [toros] lo que ecelebrado en
mi alma pues creo les abra proporcionado alguna
distraccion y lo que esmas poderse reunir con las de
[biluco] a quienes saludaras enminombrei, abraza
a mi trinidad y dile que me dispense el no haber
cumplido mi promesa de escribirle pero que no
lo echo por no incomodarla porque se me a dicho
que ella no gusta de escribir y llo no equerido
poner la en el compromiso de que me conteste
y adios hijita que lla no hay mas tiempo y
dispon del acto con que te distingue esta tu
Micaela Echeverria
P.1

camisas ---9
Enaguas----1
bestidos----1
calsones--- 1
chaquetas—3
chaleco -----3
pares de sabanas--- 2
fundas----- 1
mantel-----2
corbatas--- 1
paños de mano--- 1
pañuelos de narises----4
demano----3
pares de medias---- 3 bo-
tines unpar
camisas----3
camisetas----2
calzoncillos----2
chalecos--- 2
chaquetas--- 2
paño de mano---1
corbata--- 1
pañuelo de narise---1
Pares de medias--- 3
fundas---2
pares de sabanas ---1